

- 3) It-trasferiment tal-baži ta' data bil-ghan li jitqiegħed oneru ta' hlas tal-kontribuzzjonijiet soċjali fuq iċ-ċittadini ta' Stat Membru, fir-rigward tal-istituzzjoni tal-Istat Membru li favuriha sar dan it-trasferiment, jaqa' taħt il-kunċett ta' kunsiderazzjonijiet prudenzjali fis-sens tal-Artikolu 124 TFUE?
- 4) Id-data personali tista' tiġi pproċessata minn awtorità li ma kinitx destinatarka tal-imsemmija data, fiċ-ċirkustanzi fejn din it-tranzazzjoni retroattivament toħloq danni patrimonjali?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Provincial Navarra (Spanja) fil-25 ta' April 2014 – Antonia Valdivia Reche vs Banco de Valencia S.A.

(Kawża C-208/14)

(2014/C 223/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial Navarra

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Antonia Valdivia Reche

Konvenut: Banco de Valencia S.A.

Domanda preliminari

Meta n-natura ingusta tal-klawżola li stabbilixxiet rata ta' interessi moratorji għal 29 % tiġi rrikonossuta, l-Artikolu 6 tad-Direttiva 93/13/KEE ⁽¹⁾ jimponi lill-qorti nazzjonali tiddikjara l-inapplicabbiltà ta' din ir-rata mingħajr possibbiltà li timmodera r-rata ta' interessi miftiehma minkejja li tkun għet espressament mitluba tagħmel dan minn wieħed mill-konsumaturi mressqa quddiem il-qorti?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kontratti mal-konsumatur. (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

Rikors ipprezentat fit-2 ta' Mejju 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Irlanda

(Kawża C-217/14)

(2014/C 223/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Hetsch, L. Flynn, K. Herrmann, aġenti)

Konvenuta: L-Irlanda

Talbiet tar-rikorrenti

— tiddikjara li, fir-rigward tad-Direttiva 2009/72/KE ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE, l-Irlanda naqset milli tadotta sa mhux iktar tard mit-3 ta' Marzu 2011 id-dispożizzjonijiet li jtrasponu d-definizzjonijiet tal-punti 8, 18, 21, 22, 32, 33 u 34 tal-Artikolu 2 tagħha u r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi (1) sa (7) u (12) tal-Artikolu 9 tagħha flimkien mal-paragrafu (11) tal-Artikolu 9, fit-tieni u t-tielet sentenzi tal-Artikolu 16 kif ukoll il-paragrafi (2) u (3) tal-Artikolu 16, fit-tieni sentenza tal-Artikolu 38(1) tagħha, fil-paragrafi (1), (4) u (8) tal-Artikolu 39 tagħha, u fil-paragrafi (1) sa (3), (5) u (7) tal-Artikolu 40 tagħha jew, fi kwalunkwe każ, naqset li tinnotifika lill-Kummissjoni b'dawn il-miżuri, u b'hekk l-Irlanda naqset milli twettaq obbligu tagħha taħt l-Artikolu 49(1) ta' din id-direttiva;

- timponi pagamenti ta' penali fuq l-Irlanda skont l-Artikolu 260(3) TFUE fl-ammont ta' EUR 20 358 kuljum, fis-sehh mid-data tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja u pagabbli fil-kont tar-riżorsi proprji tal-Unjoni, għan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu tagħha li tinnotifika l-miżuri li jitrasonu d-direttiva adottata skont il-proċedura legiżlattiva; u
- tikkundanna lill-Irlanda għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-perijodu għat-traspożizzjoni tad-direttiva skada fit-3 ta' Marzu 2011.

(¹) ĠU L 211, p. 55

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Ireland (l-Irlanda) fil-5 ta' Mejju 2014 – Kuldip Singh, Denzel Nnjume, Khaled Aly vs Minister for Justice and Equality

(Kawża C-218/14)

(2014/C 223/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Ireland

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Kuldip Singh, Denzel Nnjume, Khaled Aly

Konvenut: Minister for Justice and Equality

Parti intervenjenti: Immigrant Council of Ireland

Domandi preliminari

- 1) Meta żwieg li jinvolvi ċittadin tal-Unjoni ma' ċittadin ta' pajjiż terz jintemm b'divorzju miskub wara t-tluq ta' ċittadin tal-Unjoni minn Stat Membru ospitanti fejn dan iċ-ċittadin tal-Unjoni kien qed igawdi minn drittijiet tal-Unjoni, u meta japplikaw l-Artikoli 7 u 13(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/38/KE (¹), iċ-ċittadin ta' pajjiż terz iżomm dritt li jirrisjedi fl-Istat Membru ospitanti wara dan? Fil-każ ta' risposta fin-negattiv, iċ-ċittadin ta' pajjiż terz għandu dritt ta' residenza fl-Istat Membru ospitanti matul il-perijodu bejn tluq iċ-ċittadin tal-Unjoni mill-Istat Membru ospitanti u l-ghoti tad-deċiżjoni ta' divorzju?
- 2) Ir-rekwiżiti tal-Artikolu 7(1)(b) tad-Direttiva 2004/38/KE huma sodisfatti meta konjuġi ċittadin tal-Unjoni jsostni li għandu biżżejjed riżorsi fis-sens tal-Artikolu 8(4) tad-Direttiva parzjalment abbażi tar-riżorsi tal-konjuġi ta' ċittadin ta' pajjiż terz?
- 3) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għat-tieni domanda, persuni bħar-rikorrenti għandhom drittijiet taht id-dritt tal-Unjoni (minbarra taht id-Direttiva) biex jaħdmu fl-Istat Membru ospitanti sabiex jipprovdwu jew jikkontribwixxu "biżżejjed riżorsi" skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva?

(¹) Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 46)